

DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LVIII. ZATURDAG den 10den SEPTEMBER 1870. No. 36.

Uit het Publicatie-Blad No. 9, 1870.

BESLUIT,

houdende bekendmaking van de aanvaarding der betrekkingen van Procureur-Generaal in deze kolonie en Onder Voorzitter van den Raad van Bestuur en van den Kolonialen Raad door den Heer Mr. W. K. C. Sassen.

IN NAAM DES KONINGS!

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

Gelet dat de Heer Mr. *W. K. C. Sassen,* die by Koninklyk Besluit van den 9 Juny 1870 No. 21, is benoemd tot Procureur-Generaal in deze kolonie, op heden in eene plegtige zitting van den Kolonialen Raad, de betrekkingen van Procureur-Generaal in deze kolonie en Onder Voorzitter van den Raad van Bestuur en van den Kolonialen Raad heeft aanvaard.

Heeft goedgevonden en besloten:

Die aanvaarding, door opneming van dit Besluit in het Publicatieblad der kolonie en door afkondiging van de puije van het Raadhuis, algemeen bekend te maken.

Lastende en bevelende derhalve allen en een iegelyk op dit en op de andere eilanden dezer kolonie, den voornoemden Heer Mr. *W. K. C. Sassen,* in die betrekkingen te erkennen en naar behooren te eerbiedigen.

Gegeven te Curaçao den 7 September 1870.

DE ROUVILLE.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uitgegeven den 7 September 1870.
De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uit het Algemeen Handelsblad tot 14 Aug.

PARYS, 11 Aug. In de heden gehouden zitting van het Wetgevend Lichaam heeft de heer de Kératry het voorstel gedaan, om eene parlementaire enquête te houden over het gedrag van den minister Leboeuf. In antwoord hierop heeft de minister-president de Palikao gezegd, dat de maarschalk Bazaine opperbevelhebber van het leger is. Het voorstel van den heer Jules Favre, betreffende het wapenen en organiseeren der nationale garde op den grondslag der wet van 1831, is met algemeene stemmen aangenomen, nadat eenige amendementen daarop waren gemaakt.

— Het Wetgevend Lichaam heeft, met eenparigheid van stemmen, de wetsontwerpen aangenomen, waarby 1. het voor den oorlog aangevraagde krediet tot 1 millard wordt verhoogd en 2. aan de bankbiljetten een gedwongen koers wordt gegeven.

— De volgende proclamatie van leden der linkerzyde van het Wetgevend is te Parys uitgevaardigd.

De ondergeteekenden, afgevaardigden van Frankryk, zyn byeengekomen in het paleis van het Wetgevend Lichaam. Zy eischen de onmiddellyke wapening van alle burgers van Parys.

In de tegenwoordige omstandigheden moet geheel Frankryk gewapend en gereed zyn.

— De maarschalk Baraguay d'Hilliers heeft een proclamatie aan de inwoners van Parys uitgevaardigd. Daarin wordt het volgende gezegd:

"De staat van beleg verleent my de noodige volmacht tot de handhaving der orde in de hoofdstad. Ik reken op de vaderlandsliefde van de bevolking en der nationale garde van Parys om haar te handhaven. Elke byeenscholing is verboden."

PARYS, 12 Aug. De graaf de Palikao deelt mede, dat het ontslag, aangeboden door den majoor-generaal Leboeuf, is aangenomen Hy voegt er by, dat binnen den tyd van vier dagen 70.000 man naar de grenzen zullen worden gezonden.

De heer Chevreau zegt, dat het gouvernement een wet in gereedheid brengt, waarby alle Duitsche onderdanen van het Fransche grondgebied worden verwyderd.

De heer Pelletan keurt dergelyken maatregel af.

De heer Chevreau antwoordt, dat de wet met bezadigdheid zal worden toegepast.

— 12 Aug. De Senaat heeft heden met algemeene stemmen de door het Wetgevend Lichaam goedgekeurd wetsontwerpen betreffende het oorlogskrediet van 1 milliard en den gedwongen koers der bankbiljetten aangenomen.

— De prins de Latour d'Auvergne heeft de portefeuille van buitenlandsche zaken aangenomen en is den 12 Aug. naar Parys vertrokken.

— Dezer dagen hebben te Marseille ongeregeldheden plaats gehad, welke men op rekening stelt van de republikeinen. De aanvankelyk dienaangaande ontvangen berichten zyn later gebleken sterk overdreven te zyn; de prefect van het departement heeft het niettemin noodig geacht om een proclamatie aan de bevolking te richten. In dit stuk, gedagteekend 9 Aug. zegt de prefect o. a. het volgende: "Gebruik makende van de vaderlandslievende opgewondenheid, waarin onze stad verkeert, hebben eenige onruststokers getracht de openbare orde te storen. Hunne pogingen hebben op uw houding schipbreuk geleden. Den 13 Aug. nog heeft een handvol mannen, byna allen vreemdelingen, zich niet ontzien het raadhuis te schenden. Zy zyn onmiddellyk door de verontwaardigde burgers gevat." De proclamatie eindigt met de verzekering, dat de openbare rust niet verder zal worden gestoord, dat de nationale garde wordt georganiseerd en dat de burgers van Marseille den dank der stad verdienen wegens hunne houding.

— De brief, door den heer Ollivier aan een zyner staatkundige vrienden in Engeland gezonden, betreffende het beruchte ontwerp-tractaat, wordt thans in de *Times* opgevolgd door een schryven van den heer Thiers aan een zyner vrienden in Groot-Brittannië. De heer Thiers trekt in dien brief tegen elken oorlog te velde, waarvoor geen wettige aanleiding bestaat, en zegt dat indien het hem en zynen vrienden gelukt ware den minister Ollivier te bewegen tot de overlegging van depeches, zoodat zy vierentwintig uren tyd hadden gewonnen, de vrede wellicht nog zou behouden zyn. Zyn pogingen waren mislukt en thans kon hy slechts hopen, dat de oorlogskans aan zyn vaderland gunstig mocht zyn en de nadeelige gevolgen van den oorlog zoo weinig mogelyk door de menschheid mochten worden gevoeld.

— Er is sprake van geweest, dat de kardinaal Lucien Bonaparte zich naar het Fransche hoofdkwartier te Metz zou begeven om aldaar de functiën van grootaalmoezenier te verrichten en de hoede van den keizerlyken Prins op zich te nemen. Naar verzekerd wordt, heeft de kardinaal echter aan den Keizer doen weten, dat hy, uit aanmerking der gevaren, waaraan de H. Stoel door het sedert opgekomen vertrek van het Fransche occupatiekorps blootgesteld zou zyn, niet kon besluiten, zich van den Paus en het H. College te scheiden en het als zynen plicht beschouwde, te Rome te blyven. Aan de Keizerin heeft de kardinaal geschreven, dat hy hoopte, dat de goddelyke bescherming niet aan Frankryk onttrokken zou worden, nu Frankryk zyne bescherming aan den stedehouder van Christus onttrokken had. De Paus, zegt men, heeft zyne hooge tevredenheid over het in dezen door den kardinaal Bonaparte gehouden gedrag te kennen gegeven.

— De *Indépendance belge* zegt: "De inhoud van den brief van den prins van Joinville aan Rigault de Genouilly, die door de dagbladen werd medegedeeld, werd niet naauwkeurig opgegeven. Ziehier den waren tekst: "" By het gevaar, dat thans het vaderland loopt, vraag ik den Keizer, om, in welken rang ook (n'importe a quel titre) te worden gebezigd by het leger. Ik vraag mynen ouden makker (Rigault) my by te staan, om dit verzoek te zien ingewilligd." "

— De Koningin van Pruisen wydt persoonlyk hare byzondere zorg aan de Fransche krygsgevangenen; zy heeft den officieren overhemden en kleine benoodigdheden doen ter hand stellen. Even als de doortrekkende troepen, worden ook de Fransche gevangenen door de damescomités op ververschingen en sigaren onthaald. Aan de stations bieden de dames aan de gevangenen hare diensten aan, voor het zenden van bericht aan hunne familiebetrekkingen.

meest invloedryke weekschriften van Engeland, de *Economist*, de *Spectator* en de *Saturday Review,* der regeering aan om de neutraliteitswetten niet alleen streng toe te passen, maar ook den uitvoer van oorlogsamunitie te verbieden, al is het land volgens de letter van de wet hiertoe ook niet verplicht. De *Economist* vraagt, waarom men volgens het beginsel, dat Engeland in 1793 het leveren van oorlogschepen deed verbieden, thans ook niet het leveren van geweren en amunitie zou verbieden? De *Times* vroeg reeds "waarom mogen wy een mitrailleuse en geen gepantserd schip leveren?"

Al lydt de koophandel hier voor 't oogenblik schade by, zegt de *Economist*, zoo vergete men niet, dat de eerste noodzaak voor handel vrede is, en dat een volk van handelaars zooveel mogelyk overal vrienden en nergens vyanden hebben moet. Doch het kan slechts vrede en vrienden bewaren door een stipte neutraliteit in acht te nemen en de kleine winsten van handel in oorlogsartikelen zouden duur gekocht worden door een oorlog of zelfs door een kans op oorlog.

Nu zegt men wel dat de wet ontdoken zal worden, doordat men oorlogsamunitie naar neutrale landen zal zenden, vanwaar zy verscheept kunnen worden naar de oorlogvoerenden, doch men vergeet, dat een dergelyke handel niet op een schaal van eenig belang gevoerd zou kunnen worden. Indien wy den uitvoer van oorlogsartikelen, hoe ook genaamd, verbieden, zullen de andere neutrale landen ons voorbeeld volgen en de handel van amunitie van andere neutrale landen zal onmogelyk blyken te zyn.

— Het Eng. Parlement is gesloten by een koninklyke boodschap, waarin o. a. het volgende wordt gezegd:

"Ik ontvang by voortduring van alle mogendheden de verzekering van welwillendheid en vriendschap, doch ik heb met diep leedwezen, zoowel om byzondere als algemeene redenen, de uitbarsting gezien van den oorlog tusschen twee machtige mogendheden, beiden aan dit land door vriendschap verbonden.

"Ik heb myn beste pogingen in het werk gesteld, ten einde deze groote ramp te voorkomen en zal thans een aanhoudend en nauwlettend toezicht wyden aan de stipte inachtneming van de plichten en de handhaving van de rechten der neutraliteit.

"Ik heb volgaarne myn bekrachtiging gegeven aan de maatregelen, welke gy in uw

wysheid hebt genomen, om de macht van het uitvoerend gezag te vermeerderen, niet slechts voor de nakoming van internationale verplichtingen, maar tot voorkoming van handelingen, waardoor in tyden van oorlog de belangen van het land zouden kunnen worden benadeeld.— Ik zal door alle geschikte middelen die handelingen tegengaan, welke er toe zouden kunnen leiden, om aan de grenzen van het tegenwoordig conflict nog grootere uitbreiding te geven en, indien de gelegenheid daartoe my zal zyn gegeven, bydragen tot het sluiten van een spoedigen en eervollen vrede.

"Ik heb aan de beide oorlogvoerende mogendheden, een in vorm gelykluidend verdrag aangeboden, ten doel hebbende om aan Belgie grootere veiligheid te verzekeren tegen de wisselvalligheden van een oorlog, aan zyn grens gevoerd wordende. Dit verdrag is door graaf Bernstorff voor den Noordduitschen Bond geteekend en de Fransche ambassadeur heeft te kennen gegeven, dat hy gemachtigd is om het gelykluidend verdrag te onderteekenen, zoo spoedig hy zyn algeheele volmacht zal hebben ontvangen. Andere mogendheden, onderteekenaars van het verdrag van 1839, zyn uitgenoodigd om, indien zy zulks oorbaar achtten, mede tot dit verdrag toe te treden.

"De afschuwelyke moorden, welke onlangs in Griekenland hebben plaats gehad, hebben een pynlyken indruk in Europa teweeg gebracht en de aandacht gevestigd op de groote misbruiken, welke in dat land bestaan. Myn onvermoeide pogingen zullen daarheen gericht zyn, om aan het onderzoek, hetwelk een aanvang heeft genomen, zooveel mogelyk volledigheid en nauwkeurigheid te verzekeren."

De troonrede eindigt met de opsomming van de voornaamste maatregelen, in de afgeloopen zitting tot stand gebracht.

— Het adres, door den gemeenteraad van Brussel aan de Koningin van Groot-Brittannië gericht, is van den volgenden inhoud :

"Mevrouw!

"Het groote en edele volk, welks lot in de hand van Uwe Majesteit berust, heeft een nieuw blyk gegeven van zyne gevoelens van welwillendheid voor ons land.

"Te midden van de ernstige gebeurtenissen, die den bodem van het oude Europa schokken, heeft het gouvernement van Uwe Majesteit, doordrongen van de verplichtingen, die de onderteekenaars van het traktaat van 1839 op zich namen, by de mogendheden het initiatief genomen eener nieuwe en afdoende garantie van de onzydigheid van Belgie.

"De steun van het Engelsche volk heeft het wapengedruisch overheerscht; zy heeft recht en rechtvaardigheid verkondigd.

"Na de onveranderlyke gehechtheid, die de Belgen voor hunne onafhankelykheid koesteren, zyn zy dan ook met eene onvergankelyke erkentelykheid bezield.

"Wy gelooven dat Uwe Majesteit en het volk van Groot-Brittannië eenige waarde zullen hechten aan de betuiging dier erkentelykheid; zy wordt u aangeboden in naam van een vry en welvarend land, dat sinds byna eene halve eeuw met inzicht en gematigdheid instellingen handhaaft, welke met die van het vereenigd Koningryk overeenkomen.

"De gemeenteraad der hoofdstad is de tolk der gansche bevolking, wanneer hy aan Uwe Majesteit de verzekering geeft van zynen innigen en eerbiedigen dank.

"Gedaan op het stadhuis te Brussel, den 10 Aug. 1870."

— De Italiaansche correspondenten der Fransche bladen verklaren, dat de Paus elke overeenstemming, elken *modus vivendi* met Italië geweigerd heeft, en als gerucht wordt medegedeeld dat baron von Arnim, de Pruisische gezant te Rome, aan kardinaal Antonelli Pruisische bajonetten heeft aangeboden tot bescherming van den Paus, en dat hy zelfs de teruggave van Ombrië, de Marken en de Romagna's beloofd heeft, ingeval Italië zich werkelyk met Frankryk verbindt.

Deze geruchten, hoe onwaarschynlyk zy ook zyn, hebben de ultramontanen en infaillibilisten het hoofd warm gemaakt, en zy hebben zich aangesloten aan de geavanceerde liberalen om een groote demonstratie te doen voor de Pruisische legatie; *Viva la Prussia! A basso la Francia!* weergalmde van alle zyden; de soldaten dreven hen eindelyk uit een, doch daar de groote meerderheid tot de kliek der Jezuïeten en Ultramontanen behoorde, werd niemand gearresteerd.

— De *Movimento*, een revolutionair blad van Genua, meldt dat generaal Garibaldi een goede gezondheid geniet, doch dat een Italiaansch oorlogsvaartuig, de Esploratore, by het eiland Caprera de wacht houdt, om te beletten, dat hy zich van daar naar het vasteland begeve.

— De samentrekking van troepen op de Italiaansche grenzen zal zich, volgens het *Giornale di Napoli*, bepalen tot het daarheen zenden van een brigade infanterie, een eskadron cavalerie en een bataljon bersaglieri. De *Pangolo de Naples* verzekert, dat aan dit observatiekorps de meest besliste orders gegeven zyn, om een afwachtende houding aan te nemen en de pauselyke grenzen tegen elken aanval te beschermen. Er is niets dat kan doen onderstellen, dat er eenig voornemen zou bestaan om de troepen de grenzen te doen overschryden. In dit opzicht is den kommandanten der troepen niet de minste bevoegdheid gelaten.

— Uit Kopenhagen wordt gemeld, dat toen de gepantserde bodems behoorende tot het Fransche eskader, op 31 Juli voor de stad aankwamen, ieder op den uitkyk stond. Zoodra zy het anker hadden laten vallen, begaf een zeer talryke menigte zich per stoombooten naar de vreemde oorlogbodems. Zoo dikwerf een Deensch vaartuig in de nabyheid der Fransche schepen kwam, werd het met een luid gejuich begroet, hetgeen de Denen op gelyke wyze beantwoordden.

Eenige officieren en matrozen zyn later aan den vasten wal geweest en met onbeschryfelyke geestdrift door de bevolking ontvangen. Het meerendeel der Deensche dagbladen is van gevoelen, dat, indien de Fransche regeering nu den eisch stelt aan het kabinet dat het aan den oorlog moet deelnemen, er geen mogelykheid bestaat om zich daaraan te onttrekken. Enkelen zyn niet van dat gevoelen.— *Berlingske Tidende*, een officieus orgaan, zegt dat de Fransche regeering dien eisch niet slechts niet gesteld heeft, maar integendeel den wensch koestert, dat Denemarken zyn neutrale houding niet zal verlaten.

— De *Gaceta* bevat een decreet, waarby amnestie wordt verleend voor alle staatkundige vergrypen, sedert 20 September 1868 begaan. Deze maatregel wordt algemeen en zonder eenige uitzondering toegepast; alle hangende processen worden gestaakt; de militairen, die in het buitenland de wyk hebben genomen, zyn evenzeer in de amnestie begrepen en behoeven slechts in handen van de vertegenwoordigers van Spanje in het buitenland, den eed op de constitutie af te leggen — Deze sedert lang verwachte maatregel, welke van een gezonde politiek getuigt, zal meer dan eenige andere er toe bydragen, om de staatkundige verdeeldheid te doen ophouden.

— Een by de Londensche *Times* ontvangen brief uit New-York van 19 Juli bevat het volgende : "Het uitbarsten van den oorlog in Europa wordt beschouwd als eene gebeurtenis, die vooreerst alle hoop beneemt op uitvoering der onlangs gemaakte wet tot conversie onzer nationale schuld. De minister van financiën zal dan ook in den eersten tyd geen gevolg aan hare bepalingen geven; alleen wil hy toebereidselen maken voor het vervaardigen der uit te geven schuldbrieven, hetwelk denkelyk in de volgende maand zal geschieden."

— Er bevinden zich in de Ver. Staten van Amerika verscheidene Pruisische agenten, die ten behoeve hunner regeering by de scheepsbouwmeesters, op wier werven oorlogsbodems worden gebouwd, pogingen aanwenden om die schepen, indien zy spoedig gereed kunnen gemaakt worden, aan te koopen. Onder anderen hebben zy zich gewend tot de Erven Edwin en Stevens, om van hen over te nemen de gepantserde dryvende battery, welke een oorlogsmonster zonder weerga mag worden genoemd.

Het Amerikaansch gouvernement heeft zich voorloopig tegen den verkoop van dat geduchte vaartuig verklaard en bevolen dat een commissie de deugdelykheid daarvan zal onderzoeken. Hangende dat onderzoek kan in de zaak niets worden beslist. De bouw en bewapening van die battery komen op ruim 3 millioen doll. (7½ millioen Ned. Ct.)

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 9 September 1870.

BY Gouvernements Besluit van den 5 dezer No. 415, is de Heer *E. L. Schotborgh*, thans belast met de functien van Deurwaarder by het Kantongeregt op *Bonaire*, tydelyk benoemd tot Deurwaarder by het Hof van Justitie en by het Kantongeregt alhier.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 9 September 1870.

BY Gouvernements Besluit dd. 6 dezer No. 425, is aan den Heer *J. H. S. Groebe* 2e. Luitenant by de Schuttery op *St. Eustatius*, op zyn verzoek eervol ontslag uit die betrekking verleend.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 9 September 1870.

BY Gouvernements Besluit dd. 6 dezer No. 426, is de Heer *Johan George Statius Muller* gequalificeerd tot de uitoefening van het ambt van Praktizyn alhier.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 9 September 1870.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 17 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 15½ oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pœne als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

POLICIE.

DE Prokureur-Generaal maakt hierby bekend dat volgens mededeeling van den Kapitein waarnemenden Kommandant der Troepen en van het Garnizoen, op aanstaanden Maandag den 12 dezer, een aanvang zal worden gemaakt met het schieten naar de schyf met getrokken geweren en dat zulks zal plaats hebben in den morgen van Maandag, Dingsdag, Woensdag, Donderdag en Vrydag van elke week achter het Riffort langs het zeestrand in de rigting van de Piscadera-baai, terwyl gedurende de schietoefeningen, onder de vlag van het Waterfort en by de schyf eene roode vlag zal geheschen worden.

Curaçao den 8 September 1870.
De Prokureur-Generaal,
WILLEM SASSEN Jz.

DE debiteuren wegens het één percent patentregt op ingevoerde goederen worden hierby aangezegd, het verschuldigde over het 2de kwartaal dj. vóór den 25 dezer ten kantore van den ondergeteekende te komen voldoen, zullende na dien tyd, de nog onbetaalde posten geregtelyk worden ingevorderd.

Curaçao den 9 September 1870.
De Koloniale Ontvanger,
P. I. BEAUJON.

TER verzending naar *Nederland* per de Nederlandsche Brik *Santa Rosa*, kapitein *J. de Waard*, wordt ter Postery alhier een brievenzak opgemaakt, welke op a. s. *Vrydag den 16 dezer, des namiddags te twee ure*, zal gesloten worden.

Curaçao den 9 September 1870.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, drukwerken, monsters en stalen, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Brieven :

Petronila Basquez, Pedro A. Curiel, Elias M. Curiel, Samuel Curiel, Wenseslao Certero, S. E. Curiel, José de la Cruz Espin, Isaac Garcia, Victor Guyed, C. Green, Ema Henrique, Jeoshua Jesurun, John W. Leverock, Antonio Lecena, A. H Steeling Lesenr, August Neuman, A. W. Neuman Cz., C. P. Neuman & Co., J. H. Osorio, Miguel Pocaterra 2, Jacinto R. Pachano, Isaac Pinedo Jr. J. R. Pachano, Telasco Ramirez, Jacob Suarez, I. J. Senior & Co., Robath Sublcatte, Isabelle Thiele.

Drukwerken enz. :

D. R. Capriles, Edwards Henriquez & Co. 6, D. C. Henriquez & Son 2, A. E. & A. Jesurun 2, B. & D. Jesurun, J. J. Senior & Co.

De reedery van de volgende vaartuigen, schoeners Anita 2, Antonia, Brillante, Colibri, Estado de la Magdalena, Elvira, Esperanza 2, Elisabeth, Guayrena, Julie, Leonor, Lamia, Margarita, Mara, Miss, bark Margaretha, schoener Nicolina, Nueva Clara, Nueva Josefa, Ofir, schoener brik Teresa.

Curaçao den 9 September 1870.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

VOOR het maïszaad, hetwelk door den Heer *J. van Voorn*, ter uitdeeling aan de armen op Bonaire, aan den ondergeteekende werd toegezonden, wordt by deze namens de armen op dit eiland aan den milden gever, beleefdelyk dank gezegd door

den Gezaghebber van Bonaire,
E. VAN DEN BOSSCHE.

Bonaire den 2 September 1870.

Dienstbeurten by de Spaarbank.

Zaturdag den 10 September 1870.
Bestuurder de Heer P. C. Gorsira.
Commissarissen de Heeren J. A. Jesurun en D. A. Jesurun.

□ "DE VERGENOEGING"
MAANDELYKSCHE VERGADERING
op Zaturdag den 10 September 1870.

GODSDIENSTOEFENING by de Vereenigde Protestantsche gemeente op aanstaanden Zondag des morgens ten 9 ure.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*September.*

2 ned. bark Grazielle, Martes, Bonaire.
3 ven. schr. San Antonio, Rodriguez, Vela de Coro.
ned. „ Amalia, Hueck, St. Domingo.
am. „ ElectricSpark, Paterson, New York.
ned. bark Nicasia, Boezem, Bonaire.
ven. „ San Cristobal, Vasquez, Curamichate.
4 ned. „ Gobernador de Aruba, Wolter, Aruba.
5 „ schr. Carolina, Lopez, Cumarebo.
„ „ Midas, Schoonewolff, St. Thomas.
„ „ Telegrafo, Quast, Maracaibo.
ven. bark Joven Elena, Ortiz, Curamichate.
ned. „ Minerva, Croes, Aruba.
„ „ Aruba, Oduber, Aruba.
ven. „ Rozaura, Wefer, Aruba.
„ „ Paloma, Soto, Vela de Coro.
„ „ Bernarda, Marconnier, Pto. Cabello.
ned. „ Deligencia, Pinedo, Bonaire.
ven. boot Guadaloupe, Leones, Vela de Coro.
6 ned. bark Pajaro, Boekhoudt, Bonaire.
ven. „ SanNicolas, Amayo, Vela de Coro.
ned. schr. Annie, Koek, Vela de Coro.
„ „ Tropiezo, Hassell Zee.
ven. „ San Pedro, Cornieles, VeladeCoro.
7 ned. boot Let me pass. Henriquez, Aruba.
8 ven. bark Gabriela, Olivero, Margaritha.
ned. „ Valentina, Prince, Curamichate.
ven. fal. San Andres, Diaz, Vela de Coro.
9 „ schr. San Antonia, Rodriguez, Vela de Coro.
ned. „ Miss. Gerst, Maracaibo.
„ „ Gez. v. d. Bossche, Vermeulen, Bonaire.
„ bark Cezar, Muskus, Bonaire.

UITGEKLAARD.—*September.*

2 ned. bark Josefita, Verhelst.
3 ven fal. San Andres, Diaz.
ned. schr. Cumarebo, Lopez
ven. bark Ave Oriental, Camaya.
ned. schr. Tropiezo, Hassell
„ bark Henriette, Beukenboom.
„ „ Felicita, Jansen.
ven. boot Relampago, Semel.
4 ned. „ Gobernador de Aruba, Wolter.
5 „ schr. Amalia, Hueck.
„ „ Antonia, Prince.
eng. bark Abeline, Martis.
ven. schr. Ceres, Salazar.
ned. „ Telegrafo. Quast.
„ bark Nicasia, Boezem.
ven. schr. San Antonia, Rodriguez.
ned. „ Ceres, Paulus.
6 „ „ Midas, Schoonewolff.
ven. boot Rosaura, Wefer.
ned. schr. La Gracia de Dios, Riet.
„ bark Minerva, Croes.
ven. „ Paloma, Soto.
7 ned. schr. Margaritha, Cruz.
„ bark Aruba, Oduber.
„ „ Grazielle, Martis.
ven. „ San Nicolas, Amaya.
8 ned. „ Pajaro, Boekhoudt.
ven. „ San Cristobal, Vasquez.
„ boot Guadaloupe, Leones.
„ bark Joven Elena, Ortis.
„ „ Mathilde, Roman.

Zondag, den 4, werd de verjaring des geboortedags van Z. K. H. *Willem Nicolaas Alexander Frederik Karel Hendrik*, Prins van Oranje, op de gebruikelyke wyze in deze kolonie herdacht.

VERTROKKEN: Woensdag, den 7, naar Nederland, Zr. Ms. Stoomfregat *Admiraal van Wassenaar*, Kommandant Kapitein ter Zee *F. L. Geerling*;

— naar St. Thomas, de Nederlandsche paketschoener *Midas*, Kapitein *Schoonewolff*, met de brievenmalen voor Europa en dat eiland.

Verleden Woensdag, den 7, had in eene openbare zitting van den Kolonialen Raad, op plechtige wyze de installatie plaats van den Edel Groot Achtbaren Heer Mr. *W. K. C. Sassen*, benoemd Procureur Generaal in deze kolonie en Onder-voorzitter van den Raad van Bestuur en van den Kolonialen Raad. By die gelegenheid richtte de HoogEdel Gestrenge Heer Gouverneur der kolonie een hartelyk en deelnemend woord tot den nieuw benoemde, hetwelk door dezen op eene hartelyke wyze werd beantwoord.

Terstond na de sluiting der zitting van den Kolonialen Raad werd de Heer *Sassen* afgehaald door eene Commissie van het Hof van Justitie, dat buitengewoon was vergaderd, ten einde den nieuw benoemden Procureur-Generaal in dat Collegie te installeeren.

Nadat de Heer *Sassen* in het Hof op den voor hem bestemden zetel had plaats genomen, werd hy door den Heer Jhr. Mr. *D. M. Rammelman Elsevier*, die wegens de ongesteldheid van den Heer Mr. *P. C. Prince*, het voorzitterschap waarnam, welkom in deze kolonie en in die vergadering geheten. ZEG. Achtbare wees vooral op de gewichtigheid van het ambt, dat de Heer *Sassen* thans gaat vervullen, drukte den wensch uit van eene goede verstandhouding en welwillend onderlinge medewerking tusschen het Hof en het Hoofd van het Openbare Ministerie, en gaf daarby de verzekering, dat het altoos het streven van het Hof zal wezen met ZEG. Achtbare mede te werken aan alles, wat tot eene goede rechtsbedeeling bevorderlyk kan zyn; en besloot zyne rede met zich en de leden van het Hof, den Advocaat Generaal en den Griffier in de vriendschappelyke gevoelens van den Heer *Sassen* aantebevelen.

De Heer *Sassen* richtte daarop een hartelyk woord tot den Voorzitter, daarby zyn leedwezen betuigende, dat de Heer Mr. *P. C. Prince* door ongesteldheid verhinderd werd de vergadering te presideren, en opvolgend tot de leden van het Hof, den Advokaat-Generaal, den Griffier en de balie, terwyl hy deed uitkomen hoezeer ook door hem eene groote waarde wordt gehecht aan eene onderlinge medewerking en welwillendheid, en gaf tevens de verzekering, dat ook zynerzyds het Hof daarop zal kunnen staat maken. ZEd. beval zich aan in de vriendschap der leden van de rechterlyke macht en verklaarde zyn ambt van Procureur Generaal te hebben aanvaard.

Plegtige zitting van den Kolonialen Raad

van Woensdag 7 September 1870.

Voorzitter de HoogEdel Gestrenge Heer Mr. A. M. de Rouville, Gouverneur der kolonie.

De vergadering door den Heer Gouverneur geopend zynde, stelt Zyn HoogEdel Gestrenge voor, vermits het eene plegtige zitting is, belegd om den benoemden Procureur Generaal en Onder-Voorzitter van den Raad van Bestuur en van den Kolonialen Raad Mr. W. K. C. Sassen te installeren, de resumtie der notulen van de vorige zitting uit te stellen tot eene volgende gelegenheid, met welk voorstel de Raad zich vereenigt.

De Heer Gouverneur stelt voor alsnu overtegaan tot de installatie van voornoemden Heer Sassen, en benoemt eene Commissie bestaande uit de Heeren C. S. Gorsira, S. E. L. Maduro met den Gouvernements Secretaris, om den Heer Sassen, die zich in een aangrenzend vertrek bevindt, aftehalen en ter vergadering in te leiden.

De Heer Sassen ter vergadering ingeleid zynde, rigt de Heer Gouverneur het woord tot ZynEdel Groot Achtbare en zegt het volgende:

WelEdel Groot Achtbare Heer,

Welkom; van geheeler harte welkom in deze kolonie en op de plaats, die hier de Uwe is geworden.

Misschien bevreemdt het U te vernemen dat ik, tegelyk met dat Welkom, met meer deelneming op U zie, dan gy vermoeden kunt, waar wy elkander hier voor het eerst, als *begin* voor latere ambtelyke kennismaking ontmoeten.

Maar, ik ben overtuigd dat die bevreemding wyken zal, als gy de reden kent, die myn gemoed beweegt.

14 jaren geleden werd my de plaats, die thans de Uwe is, aangewezen.

Even als gy nu, kwam ik hier op gevestigden leeftyd, nà, even als gy, tot op dien leeftyd, in de regtspraktyk en in gewestelyke en gemeentelyke betrekkingen in het moederland werkzaam te zyn geweest.

Is dat een gewoon – en dagelyks voorkomend geval?

Of is het niet veeleer een regel, dat, hoemeer de mensch in jaren rypt, en naar mate hy langer in gewaardeerde functien, te midden van een kring van bekenden en vrienden, heeft doorgebragt, het hem te moeijelyker valt, zich van dat alles los te maken, en zyn Vaderland, zyne oude gewoonten, zyne omgeving en zooveel meer, waaraan de mensch allengs, meer en meer, gehecht is geraakt, te verlaten, om in een vreemd land, als het ware een nieuw leven te beginnen?

En wie is er, die, om onder *zulke* omstandigheden, tot *zulk* een besluit te komen, niet vooraf de wisselvalligheden des levens, ook van hare bittere kanten, moet hebben ondervonden?

Met my was dat het geval. Misschien is het ook aan het uwe niet vreemd of laat my het zeggen: ik weet reeds uit uw eigen mond dat dat ook met U het geval was.

En als ik dan op U zie met de herinnering aan wat ik gevoeld heb, en wat ik my voorstel, dat gy gevoelt, dan zal reeds daarin voor U het bewys liggen, dat ik niet met *onverschilligheid* op U staar.

Vergeef my als ik een snaar aanroerde, die Uw gemoed schokken kan. Ik stond er alleen een oogenblik by stil, om vandaar op het *heden* en de *toekomst* te komen.

Vreemdeling in ons midden! ja; 't is uwe roeping, hier, als het ware, een nieuw leven aantevangen.

Moogt gy niet lang vreemdeling onder ons zyn.

Moge het besef van het gewigt der betrekking, die gy aanvaardt, U door de vele en belangryke werkzaamheden, die daarvan onafscheidelyk zyn, in staat stellen, om met moed en kracht Uwen nieuwen werkkring in te gaan.

En de gunstige schatting, waarin Gy tot dus vèr geleefd hebt; de hooge dunk, die van Uwe kennis, deugd en geschiktheid van meer dan *éénen* kant tot ons is gekomen, zy strekken ons ten waarborg, dat dat Uw doel is.

Moge U hier een gelukkig leven wachten!

Moge Uwe taak U nooit tot last worden!

Moge de waardering van hen, die hier met, en onder U, zullen arbeiden, tegelyk met eigen zelfvoldoening, Uw loon zyn!

Daarop geve de Algoede zyn zegen! en Hy, die tot hiertoe uw wegwyzer was, schenke U den moed en de kracht om Uw edel doel te bereiken.

Maar niet alleen om Uwentwil stemt my de aanblik op de plaats, die gy gaat bekleeden, droevig te moede.

Ik denk gelyktydig aan hem, die, vóór U, hier aanzat.

Gy zult het billyken, dat ik het, met allen die hier zyn, betreur, dat de Heer Mr. J. H. Beaujon, in de kracht zyns levens, en toen hy nog zoo nuttig voor de Maatschappy en 's lands dienst kon worden geacht, veel te vroeg genoodzaakt is geworden zyn ambt neêrteleggen.

Gy zult het billyken dat ik een woord van hulde breng aan den man, die, vóór U, zooveel waarde schonk aan de hooge betrekking, die hy bekleedde.

De Heer Beaujon toch was een yvrig, kundig, gemoedelyk en trouw ambtenaar. Hy was de ware man op de ware plaats.

O! Mogt de kwaal, die hem noopte zyne betrekking vaarwel te zeggen, een' gunstigen keer nemen en hem in staat stellen om nog verder verdienstelyk en nuttig te zyn voor het Vaderland en zich zelven.

En, als ik dezen wensch uit, dan weet ik Myne Heeren de Leden van den Kolonialen Raad, dat ik op my mag nemen ten dien aanzien de tolk uwer gevoelens te zyn. Gylieden hebt den Heer Beaujon gekend en gewaardeerd.

Ik heb de eer den Heer Mr. W. K. C. Sassen als Procureur-Generaal dezer kolonie by U inteleiden en in zyne kwaliteit aan U voortestellen.

Ik verklaar den Heer Sassen als Procureur-Generaal dezer kolonie geïnstalleerd. Hiervan zal onverwyld alom in de kolonie, op de gebruikelyke wys, kennisgeving geschieden.

Ik verzoek den Heer Secretaris bygestaan door de Commissie dezer Vergadering, die den Heer Sassen hier heeft binnengeleid, hiervan van de puije des Raadshuizes voorlezing te doen.

— Volgens het *Petit Journal* is er een inspectie gehouden over de manschappen en het materieel van het eerste vrywilligers veldhospitaal, dat door de zorgen van het internationale comité tot verpleging van gekwetsten, is tot stand gekomen. Deze hospitalen zyn volgens het Amerikaansche systeem gemaakt.—De gewonden, die niet vervoerd kunnen worden, vinden op de plaats zelve verpleging.—De staf van zulke hospitalen bestaat uit een hoofd-chirurgyn, 4 chirurgyns, 10 hulp-chirurgyns en 12 adsistenten, die onder hun orders 52 mannen der infirmerie hebben, onder welken 2 sergeanten en 4 korporaals. Buitendien zyn nog aan den staf: een hulpprediker, een pastoor en drie klerken. De uniform der officieren bestaat uit een jas als die der zeeofficieren, een donker blauw vest en donkerblauwe pantalon, schoenen met zachte zoolen en een witte of blauwe kepi, met het "roode kruis" er op geborduurd.

Elk veldhospitaal heeft 40 paarden noodig, waarvan 12 trekpaarden zyn, om het materieel te vervoeren. Dit materieel bestaat uit 8 wagens, 17 groote tenten met bedden, 51 kleine bedden en ontelbare kisten met linnen, enz. Elk der groote tenten bevat 24 bedden en kan binnen 10 minuten opgezet worden.—Voor het vervoer der gewonden naar de tent, heeft ieder veldhospitaal 300 draagbedden en 100 handwagens. Men heeft berekend, dat by elk gevecht een enkel dezer hospitalen 1500 à 2000 gewonden kan verplegen. Bovendien kan elk hospitaal de hulp inroepen der reserve van den geneeskundigen staf.

Ongelooflyk snel heeft de vereeniging gearbeid. Twaalf dagen geleden was er nog niets gedaan en begon de vereeniging haar werk, en thans is het eerste veldhospitaal reeds gereed en op weg naar het oorlogtooneel. Elk dezer veldhospitalen met al zyn toebehooren kost ongeveer 150,000 franken.

De *Temps* van 7 Aug. deelt mede, dat de eerste ambulance der vereeniging den vorigen dag uit Parys vertrokken is. De stoet trok uit het Palais de l'Industrie langs de boulevards Parys uit. Aan het hoofd gingen twee soldaten van de infirmerie, het witte vaandel dragende, waarop het roode kruis is afgebeeld.

Hierop kwamen de chirurgyns te paard en de infirmerie te voet.

Zy werden gevolgd door 5 groote wagens, waarvan elk de onzydige vlag van het roode kruis droeg.

Een kleine byzonderheid ten slotte, die goed doet en der Parysche bevolking tot eer verstrekt. Toen de stoet voorbytrok namen alle voorbygangers den hoed af en juichten zy de menschlievende brigade met geestdrift toe.

De graaf de Chambord heeft 10,000 franken aan de vereeniging gezonden.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 2 September 1870.

BY Gouvernements Besluit dd. 29 Augustus jl. No. 407, is de Heer *A. de Hoffmann*, Gouvernements Geneeskundige op *Aruba*, benoemd tot Gouvernements Geneeskundige op *Saba*.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 2 September 1870.

BY Gouvernements Besluit dd. 31 Augustus jl. No. 411, is de Heer *P. M. Wieske* benoemd tot Gouvernements Geneeskundige op *Aruba*.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

BEKENDMAKING.

DE Raad van Administratie der Spaar- en Beleenbank maakt hierby openlyk bekend, dat met uitsluiting van ieder ander persoon, de Voorzitter of by ontstentenis van dezen, het oudste Lid van den Raad van Administratie alleen bevoegd is tot het ontvangen van uitgeleende hoofdsommen en interessen; dat de ontvangsten geschieden in het locaal der instelling op Maandag, Woensdag en Vrydag van iedere week, en dat de Raad van Administratie zich niet verantwoordelyk stelt, zoo de betaling van eenige som buiten het locaal der instelling plaats heeft aan eenig ander persoon, die de bevoegdheid tot het ontvangen van gelden niet heeft.

Curaçao den 25 Augustus 1870.

De Voorzitter,
C. H. JONCKHEER.

OPROEPING.

DE beneficiaire erfgenamen van wylen den Heer HERMANUS KIKKERT, in leven Administrateur van financien der kolonie, op den 9n. Mei 1854 alhier overleden, roepen hierby op de onbekende schuldeischers van genoemden overledene, om, binnen den tyd van vier weken, hunne schuldvorderingen, met de daarby behoorende bescheiden, aan zyne weduwe in te dienen.

Curaçao den 26 Augustus 1870.

Namens de erfgenamen voormeld,
J. C. KIKKERT,
geb. SCHOTBORGH.

JAIME HARRIS,
Primer Designado Encargado de la Administracion Civil del Estado Zulia.

CONSIDERANDO:

1º. Que han cesado los motivos que indujeron al Ejecutivo del Estado á disminuir el plazo que concede la lei para la estraccion de las mercancias de tránsito;

2º. Que la disminucion de ese plazo es una traba que perjudica al comercio; i

3º. Que entra en el programa del Gobierno conceder al comercio todas las franquicias que sean compatibles con el estado de guerra en que se encuentra la República.

DECRETO:

Artículo 1º. Se deroga el Artículo 2º. del Decreto de 23 de Mayo, próximo pasado, que fija el plazo de quince dias para la estraccion de las mercancias de tránsito, i se declara en todo su fuerza i vigor la lei VIII del Código de Hacienda, que concede con tal objeto un plazo de seis meses.

Artículo 2º. Dése cuenta a quien corresponda i publíquese.

Maracaibo, Agosto 24 de 1870.

(firmado) *Jaime Harris.*—Por el encargado de la Administracion Civil del Estado, El Secretario General, (firmado) *Juan Alfonzo.*

Es copia,
El Ajente Comercial,
S. SENIOR JR.
Curaçao 31 de Agosto 1870.

ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO ZULIA.
Secretaria General.

Maracaibo, Agosto 22 de 1870.

Señor *Salomon Senior Jr*, Ajente Comercial de Venezuela en Curazao.

Habiéndose notado un error en la publicacion que se hizo del Decreto sobre exencion de derechos de Puerto en el "Occidental" número 44, equivocacion que puede existir en la copia que se remitió a V. de dicho Decreto, tengo el honor de adjuntar a V. otra copia exacta de él, á fin de que se sirva publicarlo nuevamente en el Periódico Oficial de esa Isla. El error á que me contraigo consiste en que el Decreto orijinal se refiere á todos los buques que "vayan i vengan" de Curazao; miéntras que la copia publicada en el "Occidental" se contrae á los buques que vengan. La omision de "El Occidental" ha ocasionado varias pérdidas al Tesoro Nacional.

Soi de V. atento i S. S.
(firmado) *Juan Alfonzo.*

JOSE MARIA HERNANDEZ,
Encargado de la Administracion Civil del Estado Zulia.

CONSIDERANDO:

Que urge altamente multiplicar el tráfico i hacer tan frecuente como sea posible la comunicacion entre este Puerto i la vecina Isla de Curaçao.

DECRETO:

Artículo 1º. Desde esta fecha quedan exentos del pago de impuestos por derechos de puerto todos los buques que vayan i vengan de Curaçao, cualquiera que sea su medida i calacion, á ménos que hayan tocado en aquella Isla, viniendo de Europa con mercancias para esta ciudad.

id. 2º. Esta exencion durará hasta que sea revocada por un Decreto contrario.

id. 3º. Comuníquese á quienes corresponda i publíquese.

Dado en Maracaibo a 31 de Mayo 1870.

(firmado) *José Maria Hernandez.*

Por el Encargado de la Administracion Civil del Estado,
El Secretario General,
(firmado) *Juan Alfonzo.*

Es copia,
El Ajente Comercial,
S. SENIOR JR.
Curaçao 31 de Agosto 1870.

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER &
C. J. & A. W. NEUMAN Fz.